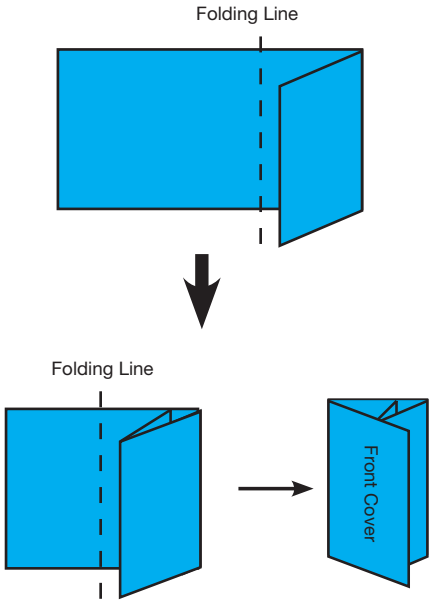


REVISION HISTORY				
REV	DATE	MODIFICATIONS	NAME	ECN NO.
A	11 DEC 2019	NEW	Rainy X.	20070300

DO NOT PRINT THIS PAGE

Printing Notes:

Material: 20 Pound (US) or 80 GSM (International) bond paper, white
Ink: Black
Printing: 2-side (front & back), Offset Printing
Resolution: 150 DPI or above
Size: 24 x 8.5 in (W x H)



Program: InDesign CS6
Black

RELEASED FOR PRODUCTION

CONFIDENTIAL THIS DOCUMENT AND ITS CONTENTS ARE CONFIDENTIAL AND CONSTITUTE TRADE SECRETS PROPRIETARY TO NEWELL BRANDS, WHO RESERVE ALL RIGHTS THEREIN. BY ACCEPTING THIS DOCUMENT, THE RECIPIENT AGREES NOT TO COPY, USE, MANUFACTURE, OR COMMUNICATE TO OTHERS, WHOLLY OR IN PART, THE CONTENTS OF THIS DOCUMENT EXCEPT AS EXPRESSLY AUTHORIZED IN WRITING BY NEWELL BRANDS.		newell BRANDS 3 Glenlake Parkway Atlanta, GA 30328 USA
DRAWING PREPARED IN ACCORDANCE WITH ASME Y14.5		MATERIAL: SEE NOTES
FINISH: SEE NOTES		
TITLE		
IM BL FOR ONESOURCE PORTABLE FAN		
1ST ANGLE PROJECTION	DRAWN BY: Rainy X. DATE: 11 DEC 2019	SCALE: 1 : 1 SHEET 1 OF 1
		DRW NO. 4010066612
		REV A



Garantie limitée de trois ans

The Coleman Company, Inc. (« Coleman ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de trois (3) ans courants à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. Aucune garantie n'est fournie pour les piles et les ampoules. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout ser vice couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les moda lités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® ou l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA Législation PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISSENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS ÊTRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Votre produit doit être couvert par la garantie afin d'obtenir le service de garantie. Si votre produit est défectueux et qu'il est encore couvert par la garantie, communiquez avec nous au 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) afin d'obtenir une autorisation de retour. Ne retournez pas le produit à Coleman sans autorisation. On vous demandera de fixer une étiquette au produit qui comprendra votre nom, adresse, numéro de téléphone le jour et une description du problème. Ajoutez une copie du reçu de vente d'origine. **Emballez le produit et envoyez-le assuré par UPS, FedEx Ground ou colis postal avec frais d'expédition et assurance prépayés à :**

Pour les produits achetés aux États-Unis:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219 U.S.A.

Pour les produits achetés au Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais d'envoi du produit à Coleman pour obtenir le service de garantie doivent être payés par l'acheteur. NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT. N'EXPÉDIEZ PAS DE PRODUIT DANS LEQUEL SOIENT INSÉRÉES DES PILES. Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.

© 2019 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés.
Coleman®,  et  sont des marques déposées, alors que ONESOURCE™ est une marque de commerce de The Coleman Company, Inc.



Garantía Limitada de Tres Años

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") garantiza que por un periodo de tres (3) años a partir de la fecha original de compra, este producto estará libre de defectos en material y construcción. Coleman, a su discreción, reparará o reemplazará este producto o cualquier componente del producto que esté defectuoso durante el periodo de la garantía. Cualquier reemplazo será hecho con un producto o componente nuevo o refabricado. Si el producto no se encuentra disponible, el reemplazo se podrá hacer con un producto similar de igual o mayor valor. No se provee garantía para las pilas ni las bombillas. Esta es su garantía exclusiva.

Esta garantía es válida para el comprador original desde la fecha de la compra inicial y no es transferible. Guarde su recibo de compra. Prueba de recibo de compra es requerido para obtener ejecución de la garantía. Los comerciantes de Coleman, centros de servicio o las tiendas al por menor que venden artículos Coleman® no tienen el derecho de alterar, modificar o cambiar de ninguna otra manera los términos y condiciones de esta garantía.

Lo Que Esta Garantía No Cubre

Esta garantía no cubre el desgaste normal de las piezas, piezas que no sean genuinas de Coleman® ni daño resultante por l as siguientes causas; uso negligente o uso incorrecto del producto; uso con voltaje o corriente no apropiado, uso comercial de este producto, uso contrario a las instrucciones de operación, desmontaje, reparación o alteración por cualquiera que no sea Coleman o un centro de servicio autorizado. Además, la garantía no cubre Fuerzas Naturales tales como son fuego, inundaciones, huracanes y tornados. La garantía no es válida si el daño al producto es un resultado del uso de piezas que no sean piezas genuinas Coleman®.

COLEMAN NO SERA RESPONSABLE POR DEFECTOS CAUSADOS POR EL USO DE PIEZAS O SERVICIO NO AUTORIZADO. COLEMAN NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DA—O INCIDENTAL O CONSEGUENTE OCASIONADO POR LA VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLICADA O EXPRESADA. CON EXCEPCIÓN AL LIMITE DE LO QUE PROVEE LA LEY APLICABLE, CUALQUIER GARANTÍA IMPLICADA DE COMERCIO O ADAPTACIÓN PARA UN USO EN PARTICULAR ES LIMITADA EN SU DURACIÓN A LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA ARRIBA MENCIONADA. ALGUNOS ESTADOS, PROVINCIAS O JURISDICIONES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DA—OS INCIDENTALES O CONSEGUENTES O LIMITACIONES REFERENTE A CUÁNTO UNA GARANTÍA LIMITADA DEBE DURAR, POR LO TANTO LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ARRIBA MENCIONADAS PUEDEN QUE NO SEAN APLICABLES A USTED. ESTA GARANTÍA LE PROVEE DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS, Y ADEMÁS PUEDE QUE USTED TENGA OTROS DERECHOS QUE VARÍAN DE ESTADO A ESTADO O DE PROVINCIA A PROVINCIA.

Como Obtener Servicio de Garantía

Su producto debe estar en garantía para obtener servicio de garantía. Si su producto presenta defectos y está dentro del periodo de garantía, comuníquese con nosotros al 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) para recibir una autorización de devolución. No devuelva el producto a Coleman sin autorización. Se le indicará colocar una etiqueta en el producto con su nombre, dirección, número de teléfono diurno y una descripción del problema. Incluya una copia del recibo original de compra. **Empaque cuidadosamente el producto y envíelo asegurado por UPS, FedEx Ground o Servicio de paquetes postales con el envío y el seguro prepagados a:**

Produits achetés aux États-Unis:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

Produits achetés au Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

El costo del transporte del producto a Coleman para el servicio de garantía es responsabilidad del comprador. NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO AL LUGAR DONDE LO COMPRO. NO TRANSPORTE CON BATERÍAS INSTALADAS. Si usted tiene alguna pregunta sobre esta garantía favor de llamar al 1-800-835-3278 o al TDD 1-316-832-8707 en los Estados Unidos o al 1-800-387-6161 en Canadá.

© 2019 The Coleman Company, Inc. Todos los derechos reservados.
Coleman®,  y  son marcas registradas y ONESOURCE™ es una marca de la compañía The Coleman Company, Inc.



Limited Three Year Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of three (3) years from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. No warranty is provided for batteries and light bulbs. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; use on improper voltage or current; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Your product must be under warranty in order to obtain warranty service. If your product is defective and is within your warranty period, contact us at 1-800-835-3278 (TDD 1-316-832-8707) in order to receive a return authorization. Do not return product to Coleman without authorization. You will be directed to attach a tag to the product that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. **Carefully package the product and send insured by UPS, FedEx Ground or Parcel Post with shipping and insurance prepaid to:**

For products purchased in the United States:

The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

For products purchased in Canada:

Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

The cost of transporting the product to Coleman for warranty service is the responsibility of the purchaser. DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE. DO NOT SHIP WITH THE BATTERIES INSTALLED. If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada.

© 2019 The Coleman Company, Inc. All rights reserved.
Coleman®,  and  are registered trademarks and ONESOURCE™ is a trademark of The Coleman Company, Inc.



How to Use and Enjoy Your

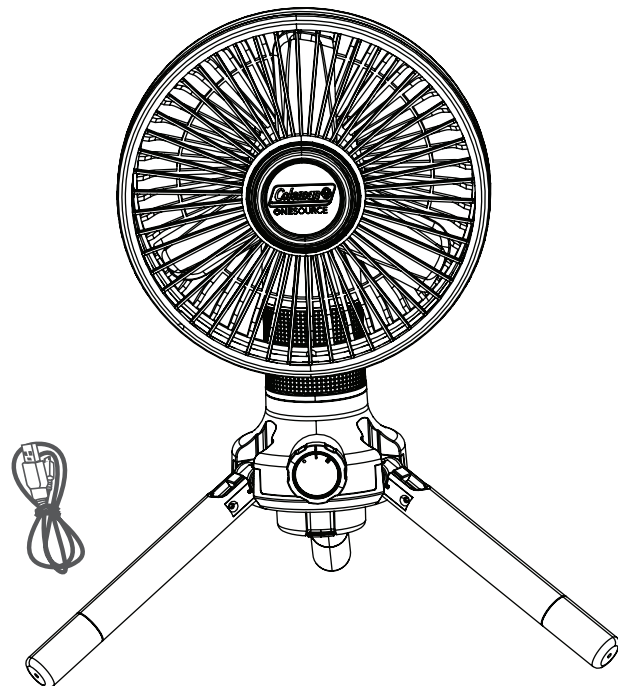
COLEMAN® ONESOURCE™ PORTABLE FAN

Profitez au maximum de votre

COLEMAN® ONESOURCE™ VENTILATEUR PORTABLE

Cómo usar y disfrutar su producto

VENTILADOR PORTÁTIL COLEMAN® ONESOURCE™



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

EN

WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. Ensure the switch is in the off-position before connecting to the battery pack.
2. Disconnect the battery pack from the appliance before making any adjustments, changing accessories, or storing appliance. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
3. Recharge only with the USB cord or charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
4. Use appliances only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
5. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
6. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
7. Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
8. Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 100°C (212°F) may cause explosion.
9. Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or appliance outside of the temperature range 0°C-45°C (32°F-113°F). Charging improperly or at temperatures outside of the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
10. Repair servicing should only be performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
11. Do not modify or attempt to repair the appliance or the battery pack (as applicable) except as indicated in the instructions for use and care.
12. Do not charge or use the charging feature of the appliance in damp or wet conditions.
13. Do not incinerate this fan, even if it is severely damaged.

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

FR

AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements et toutes les instructions de sécurité. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

1. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de le connecter au bloc de batterie.
2. Déconnectez le bloc de batterie de l'appareil avant de faire de quelconques réglages, modifier les accessoires ou l'appareil de stockage. De telles mesures de sécurité préventive réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
3. Rechargez uniquement avec le cordon USB ou le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur qui convient à un type de bloc de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre bloc de batterie.
4. Utilisez les appareillages uniquement avec les blocs de batterie spécifiquement désignés. L'utilisation de tous les autres blocs de batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.
5. Lorsque le bloc de batterie n'est pas utilisé, tenez-le à l'écart d'autres objets en métal, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou les autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'une borne à une autre. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
6. Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; évitez tout contact. Si un contact se produit accidentellement, rincez avec de l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, demandez en plus une aide médicale. Le liquide éjecté de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.
7. N'utilisez pas un bloc-batterie ou un appareil qui a été endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent

- présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
8. N'exposez pas le bloc-batterie ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 100 °C (212 °F) peut causer une explosion.
 9. Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas le bloc-batterie ou l'appareil à l'extérieur de l'intervalle de température de 0 °C à 45 °C (32 °F à 113 °F). Charger de manière incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.
 10. L'entretien de réparation ne doit être effectué que par une personne professionnelle de la réparation à l'aide de pièces de rechange identiques. Cela permettra d'assurer que la sécurité du produit est maintenue.
 11. Ne modifiez pas ou n'essayez pas de réparer l'appareil ou le bloc-batterie (le cas échéant), sauf comme indiqué dans les instructions d'utilisation et d'entretien.
 12. Ne chargez pas ou n'utilisez pas la fonction de charge de l'appareil dans des conditions humides ou mouillées.
 13. N'incinerez pas ce ventilateur, même s'il est gravement endommagé.

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Ce dispositif est conforme à la partie 15 des réglementations FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

NOTE : Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la partie 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, qui peuvent être déterminées en mettant hors tension et sous-tension l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou sollicitez l'aide d'un technicien radio/télévision expérimenté.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ES

ADVERTENCIA: Lea toda las instrucciones y advertencias de seguridad. No seguir las instrucciones y advertencias puede resultar lesiones graves, incendio y/o descarga eléctrica.

1. Asegúrese de que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la batería.
2. Desconecte la batería del artefacto antes de hacer ningún ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento del artefacto. Dichas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender accidentalmente el artefacto.
3. Recargue solo con el cable USB o cargador que indique el fabricante. Un cargador apto para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
4. Use dispositivos solo con la batería externa que esté específicamente designada. El uso de cualquier otra batería puede generar riesgo de lesión e incendio.
5. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos, que pueden generar una conexión de un terminal al otro. Juntar los terminales de la batería puede generar quemaduras o un incendio.
6. En condiciones de maltrato o uso incorrecto, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además acuda a su médico. El líquido que sale de la batería puede causar irritación o quemaduras.
7. No utilice una batería o artefacto si están dañados o alterados. Las baterías dañadas o alteradas pueden funcionar de manera impredecible y esto puede provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
8. No exponga la batería o el artefacto al fuego ni a temperaturas extremas. La exposición al fuego o temperaturas superiores a los 100 °C (212 °F) pueden provocar una explosión.
9. Siga todas las instrucciones para cargar y no cargue la batería o el artefacto en temperaturas que no se encuentren entre los 0°C-45°C (32°F-113°F). Cargarlos de forma inadecuada o a temperaturas diferentes al rango indicado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
10. El mantenimiento solo puede realizarlo un técnico calificado utilizando únicamente repuestos idénticos. Esto garantizará la seguridad del producto.
11. No modifique ni intente reparar el artefacto o la batería (según corresponda) excepto de la forma en que se indica en las instrucciones de uso y cuidado.
12. No cargue ni use la función de carga del artefacto en condiciones de humedad.
13. No incinerar el ventilador, incluso si está gravemente dañado.

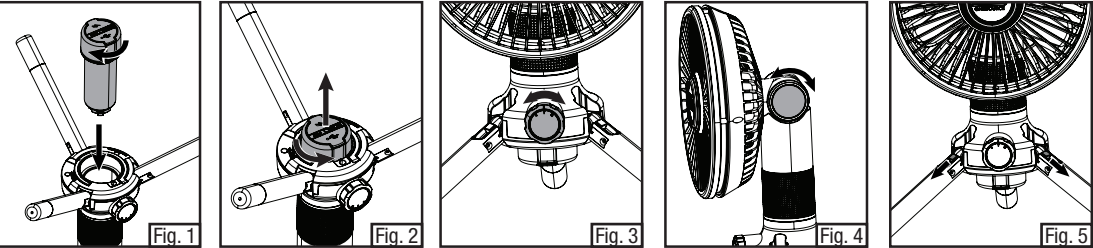
LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo podría no ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que provoque una operación no deseada.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, conforme a la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencias y, si no se instala y se usa de acuerdo con las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se vaya a producir una interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando el equipo y encendiéndolo nuevamente, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o ubicar en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente de aquel en que está conectado el receptor.
- Consultar al vendedor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Este artefacto digital de Clase B cumple con la norma ICES-003 canadiense.



TO INSTALL OR REPLACE THE BATTERY PACK

EN

1. To install the battery pack, align the battery pack with the opening of the appliance. Insert the battery pack into the opening of the appliance while turning the battery pack clockwise until battery stops and the markings on the battery and appliance are aligned. (Fig.1)
2. To remove the battery pack, rotate the battery pack counterclockwise, then pull it out of the appliance. (Fig.2)

TO OPERATE FAN
Control buttons:

- Fan turn dial switch - There are three modes, off/low/high, from left to right. Turn the switch until desired mode is reached. (Fig.3)
- Rotating fan head - Fan head can be rotated and adjusted for optimal air flow.(Fig.4)
- Folding fan legs – Fan legs fold out and lock in place. To collapse the fan legs, slide the button on the legs and rotate the legs towards the body of the fan. (Fig.5)

CAUTION: 0°C (32°F) to 45°C (113°F) is the recommended ambient temperature range for appliance and battery pack in use and storage. Beyond this range, the performance will be effected.

TO CHARGE THE BATTERY PACK
See separate manual for battery charging instructions.
Note: USB-C cord included with battery pack.

THINGS YOU SHOULD KNOW

1. Operating time for this fan depends on the fan speed setting and whether it is run continuously or intermittently. Lower fan speed and intermittent operation extends the run time of the battery.
2. To clean the outside of the fan, use a damp cloth with mild dishwasher detergent. Avoid excessive water and abrasive cleaners which can damage fan.

INSTALLER OU REPLACER LE BLOC DE BATTERIE

FR

1. Pour installer le bloc de batterie, alignez le bloc de batterie avec l'ouverture de l'appareillage. Insérez le bloc de batterie dans l'ouverture de l'appareillage en tournant le bloc de batterie dans le sens horaire jusqu'à ce que la batterie stoppe et les marques sur la batterie et l'appareillage sont alignées. (Fig. 1)
2. Pour retirer le bloc de batterie, faites tourner le bloc de batterie vers la gauche, puis retirez-le de l'appareillage. (Fig. 2)

UTILISER UN VENTILATEUR
Boutons de commande :

- Interrupteur à cadran de démarrage du ventilateur - Il existe trois modes, arrêt/marche/bas (off/low/high), de gauche à droite. Tournez l'interrupteur jusqu'à ce que le mode souhaité soit atteint. (Fig. 3)
- Tête de ventilateur rotative - La tête de ventilateur peut être tournée et ajustée pour une circulation d'air optimale. (Fig. 4)
- Pieds de ventilateur pliants - Les pieds de ventilateur se déplient et se verrouillent en place. Pour replier les pieds de ventilateur, faites glisser le bouton sur les pieds et faites tourner les pieds vers le corps du ventilateur. (Fig. 5)

PRÉCAUTION : 0 °C (32 °F) à 45 °C (113 °F) est la plage de température ambiante recommandée pour l'appareillage et le bloc de batterie en cours d'utilisation et de stockage. Au-delà de cette plage, la performance en sera effectuée.

CHARGER LE BLOC DE BATTERIE
Consultez le manuel séparé pour les instructions de charge de la batterie.
NOTE : Cordon USB-C inclus avec le bloc de batterie.

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

1. Le temps d'utilisation de ce ventilateur dépend du réglage de la vitesse de ventilateur et s'il est utilisé de façon continue ou intermittente. Un réglage de vitesse de ventilateur plus faible et une utilisation intermittente prolongent la durée de vie de la batterie.
2. Pour nettoyer l'extérieur du ventilateur, utilisez un chiffon humide avec un détergent lave-vaisselle doux. Évitez un excès d'eau et de produits abrasifs qui peuvent endommager le ventilateur.

PARA INSTALAR O REEMPLAZAR LA BATERÍA EXTERNA

ES

1. Para instalar la batería externa, colóquela de forma paralela a la abertura del dispositivo. Inserte la batería en la abertura del dispositivo girándolo en el sentido de las agujas del reloj, hasta que se detenga y las marcas de la batería y del dispositivo estén alineadas. (Fig. 1)
2. Para sacar la batería externa, gírela en el sentido contrario de las agujas del reloj y luego sáquela del dispositivo. (Fig. 2)

PARA USAR EL VENTILADOR
Botones de control:

- Interruptor giratorio del ventilador - Hay tres modos: apagado/bajo/alto, de izquierda a derecha. Gire el interruptor hasta que llegue al modo deseado. (Fig.3)
- Cabezal giratorio del ventilador - El cabezal del ventilador puede girarse y ajustarse para un flujo de aire óptimo. (Fig.4)
- Patas plegables del ventilador – Las patas se pueden abrir y trabar en su posición. Para plegar las patas del ventilador, deslice el botón de las patas y plieguelas hacia el centro del ventilador. (Fig.5)

PRECAUCIÓN: El rango de temperatura ambiente recomendado para el uso y almacenamiento de baterías y dispositivos es de 0 °C (32 °F) a 45 °C (113 °F). El rendimiento se verá afectado si no se respetan estas temperaturas.

PARA CARGAR LA BATERÍA EXTERNA
Consulte el manual independiente para ver las instrucciones de carga de la batería.
NOTA: El cable USB tipo C se incluye con la batería.

INFORMACIÓN QUE DEBE CONOCER

1. I tiempo de operación del ventilador depende de la configuración de la velocidad y de si se usa de forma continua o intermitente. Una configuración de velocidad baja y su uso intermitente amplían el tiempo de operación de la batería.
2. Para limpiar el exterior del ventilador, use un paño con un detergente lavavajillas suave. Evite los productos de limpieza abrasivos y cantidades excesivas de agua, que pueden dañar el ventilador.